



官  
語彙別記

完

ホ 2  
456

五号





總覽

信實記

陽治四年十一月



明治四年十一月刻

# 語彙別記

編輯 寮

語彙別記上卷

明治四年八月六日公刊 長崎贈



言語のよたられお十四種ありさきまことおやか

ことたる故ふまづ十種活用をよあがて示せ 活語指掌

より第八を作用言といひ第九第十を形状言といひ

第四段活用

如此かきくけと四段活用く故小四段活用といひあり

第一段活用

かきくけとひのその一言ゆきそれるれの添くきりきれと

五言六言七言

一

0.13











第九 々き活用

連用言 連用言終然言 終止言 連体辭言 連体言 已然言  
浅み 浅く 浅し 浅き 浅き 浅けれ

かく活用とくき活用とりよこの活用のなをかくてくし  
きの三つをとよりぞ名とせるなり

第十 々々き活用

連用言 連用言終然言 終止言 連体辭言 連体言 已然言  
戀 戀 戀 戀 戀 戀 戀 戀 戀 戀

かく活用を々々々き活用とりよこの活用のなをかくて  
くしきの三つをとよりぞ名とせるなりこの十種のり  
ち作用言の五階形状言の六階よとらくさななりなる  
あともい圖のつきふりみだ

作用言

二 第一 段	一 第一 段	一 第四 段	終止言
居射見干似着	降住逢立押咲	加さか	終止言
おひみひふき	らまをたさか	一階	終止言
をなむ	をなむ	連用言	終止言
二階	二階	終止言	終止言
りみひちしき	りみひちしき	終止言	終止言
なむ	なむ	終止言	終止言
三階	三階	終止言	終止言
るむふつすく	るむふつすく	終止言	終止言
かとかり	かとかり	終止言	終止言
をかり	をかり	終止言	終止言
四階	四階	終止言	終止言
れめへてせけ	れめへてせけ	終止言	終止言
を	を	終止言	終止言
五階	五階	終止言	終止言



七第	六第	五第
格變行奈	格變行佐	格變行加
死往	御 <sup>時</sup> 爲 <sub>坐</sub>	來
㊦	㊦	㊦
を な ま む を	を な ま む を	を な ま む を
を な ま む	を な ま む	を な ま む
㊦	㊦	㊦
し な け つ て	し な け つ て	し な け つ て
し な け つ	し な け つ	し な け つ
㊦	㊦	㊦
か と な ま り べ ら	か と な ま り べ ら	か と な ま り べ ら
か と な ま り	か と な ま り	か と な ま り
㊦	㊦	㊦
を な り に かな	を な り に かな	を な り に かな
を な り	を な り	を な り
㊦	㊦	㊦
を な り	を な り	を な り

五

四第	三第
段二下	段二中
植枯消譽添寢捨瘦受得	下老恨戀落起
㊦	㊦
を な ま む を	を な ま む を
を な ま む	を な ま む
㊦	㊦
し な け つ て	し な け つ て
し な け つ	し な け つ
㊦	㊦
か と な ま り べ ら	か と な ま り べ ら
か と な ま り	か と な ま り
㊦	㊦
を な り に かな	を な り に かな
を な り	を な り
㊦	㊦
を な り	を な り



良行四段一格
有居
ら
を なむ まい む せ
り
い なむ けり つ て
か
る
なり まい めい べい らん
を なり に かを
れ
とも せ を

形状言

第九第
きしく
深淺
み
一階
み
二階
し
三階
き
四階
き
五階
けれ
六階

連用言

連用言

終止言

連體辭言

連體言

已然言

第十第
きしく
悲戀
み
み
し
さ
き
けれ

作用言の五階形状言の六階をさだまうかまふは圖面  
 第一階第二階とさるるその詳なることい次小示は  
 如し

○第一階の四段活用するのさかおきおきおきおき  
 かり一段活用するのきおきおきおき  
 てのおきおきおきおき  
 等なり下二段活用するの



格あての②佐行變格あての③、奈行變格あての④、良  
 行四段一格あての⑤、き活用あての⑥、あての⑦、き  
 活用あての⑧、等なり  
 作用言の一階の將然言とてあての⑨、  
 形狀言の一階の連用言と  
 用言へつゞ  
 詞なり

○第二階の四段活用あての⑩、おし、たの、あひ、すみ、あり、等な  
 り一段活用あての⑪、⑫、⑬、⑭、⑮、⑯、等なり  
 一階二階もひとりとひとりのか絡まり、  
 中二段下二段もまたこの定なり  
 中二段活用あての⑰、おき、お  
 こひ、うらみ、おひ、おひ、等なり、下二段活用あての⑱、うけ、やせ、  
 ⑲、⑳、㉑、㉒、㉓、㉔、㉕、㉖、㉗、㉘、㉙、㉚、等なり、加行變格あての  
 ㉛、㉜、㉝、㉞、㉟、㊱、㊲、㊳、㊴、㊵、㊶、㊷、㊸、㊹、  
 ㊺、㊻、㊼、㊽、㊾、㊿、等なり

○第三階の四段活用あての⑳、おす、たの、あふ、すむ、ふり、等  
 なり、一段活用あての㉑、㉒、㉓、㉔、㉕、㉖、㉗、㉘、  
 ㉙、㉚、㉛、㉜、㉝、㉞、㉟、㊱、㊲、  
 ㊳、㊴、㊵、㊶、㊷、㊸、㊹、  
 ㊺、㊻、㊼、㊽、㊾、㊿、等なり

○第四階の四段活用あての㉑、㉒、㉓、㉔、㉕、㉖、  
 ㉗、㉘、㉙、㉚、㉛、㉜、㉝、㉞、  
 ㉟、㊱、㊲、㊳、㊴、  
 ㊵、㊶、㊷、㊸、  
 ㊹、㊺、㊻、㊼、  
 ㊽、㊾、㊿、等なり







これを作用言の五階、形状言の六階と云ふ圖面を見合  
せて心うる。

つゞく小將然言、連用言、終止言、連體言、已然言と五つ  
小轉ぶる意をまらしむ。

○將然言とりゆゑいのあらむとせる詞をねがなり、  
四段活用の咲とりゆ詞を云つゞさかを將然言とりゆ、  
其さかの辭のむをそとく云ふさかむとなることを俗  
言小譯せばサカウと云ふ意なり

○連用言とりゆゑいのさきゆほふなどの類を用言より  
用言へ續く詞をまらすなり  
さきもれほふ  
用言なり

○終止言と云ふゆゑの語意を小至りてやめばなり、花の

さき「花もさき」花のさき「花もさき」など語意を用言に

體言へつづかず又終止言い「も」の「徒」の「何等の

「徒」とりゆ等の結詞をまらす上よぞやかの何等の係辭に

あることを「ぞ」や等の結詞となりの連體言を終

止言とりゆゑいの次條のつづかずを見るなり

○連體言と云ふ故に「花、花、山」とはさきを用言に

續く係がわりなり 花も山も體言なり體言に但し上よ「ぞ」や「か」の「何

何とりゆゑい「ゆゑい」たきの等の係辭をまらすさきと

云ふ詞の結詞となりく其意を結びとしむることをわかるる











「アサイコトころのあささツレナイコト」人ウレシイコトのつとかなさウレシイコト「いふがウレシイコトうれしきウレシイコト」きくがウレシイコト  
かなしきカナシイコト「イガマアおどろの類なり」

○連體言とりぬ浅きアサ戀しき等なりそのゆるいあさ  
き心こひしき人の類ゆく用言へつづかざもむなり又  
上カミ小コぞやかのカ何等の係辭カカリコトバあもむあさきこひしきと  
りぬ詞ハシの結詞ムスビコトバとわりて其意を結びとむるころなり  
そのころ「ガアラアキウニサイワイぞあさきコ、ロ」ころ「ガオホカタアサイデアラウやあさきコ、ロ」ころ「ガサマアアサイワイのあさき」  
人のころのいアサいで「アサイデアラウあさき」と結びとむる類なり

○已然言とりぬ浅けれ戀しけれ等なり、この然なれる  
ころをりぬ詞とてアサイガマア、コヒシイガマア、の意なるゆるあさ

已然言とりぬ又上カミ小コの係辭カカリコトバあもむあさけれこひ  
けれとりぬ詞ハシの結ムスビ詞コトバとわりて其意を結びとむる  
ころなりぬ人のころ「アサあさきコ、ロ」人コ、ロこそあひ  
けもイガマア「イガマアおどろの類なり」

つぎ小作用言五階ごとく小舉たる辭ミエラハの用ツカひツカぎツカを示す  
なり

○第ミエラハ七階の辭ミエラハいミエラハずミエラハむミエラハまミエラハ「ミエラハなむむミエラハ」の五つなり四段活用  
あさミエラハいミエラハさミエラハかミエラハずミエラハさミエラハかミエラハむミエラハさミエラハかミエラハまミエラハ「ミエラハさミエラハかミエラハむミエラハさミエラハかミエラハばミエラハ」とりひ  
又一段活用よりいミエラハきミエラハずミエラハきミエラハむミエラハきミエラハまミエラハ「ミエラハきミエラハむミエラハきミエラハむミエラハ」と其意小  
あミエラハのミエラハせミエラハくミエラハ用ツカふツカなツカきツカなり  
ミエラハ已下段ごとくおまなこの定なり  
ミエラハかなしき人そくまへ











自 ミツカラ みる

これ圖面第一等の

おもつら然る詞  
まづから然る詞

わり

○その一種のみさせる

段ニ下 さかせる

段ニ下 わり我が書畫をとり

いぞ他よみさる、又我が琴ひきて他よきさるなりと

自 ミツカラ みる

こも圖面第二等の

志かせる詞 わり

○他の詞の一種のみさせる

段ニ下 ささる

段ニ下 等わり他よ狂言

をみささる、淨瑠璃をさかせるなり、又みせさる

せさるなり、他よ狂言をみせさる、他よ淨瑠璃をさか

せさるなり、かく二様ありといへども其意のつわり

他 ホ みさせる

他 ホ みせさる

こも圖面第三等の 他よ然せさる詞 わり

○その一種のみさる 段ニ下 さかせる 段ニ下 わり我がおのづから

書畫のみらる、琴の糸のささるなり、又別よみらる

我が琴の糸を他よみらる、我が書畫を他よみらる

らる、詞あり、今日けておのづからといひ他といふ

自 ミツカラ みる

他 ホ みらる







二 段	第 一	一 段	第 四
居射見干似著	降住逢立押咲		
居 射 見 干 似 著	降 住 逢 立 押 咲		
り 以 み ひ 小 さ	ら ま え た さ か		
らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、	る、 する、 る、 する、 る、 する、 る、 する、 る、 する、 る、 する、		
五 第	四	二	第 下
來	植 枯 消 譽 添 寢 捨 瘦 受 得		
來	植 枯 消 譽 添 寢 捨 瘦 受 得		
こ	忍 れ 正 め へ ぬ て せ け え		
らる、 さする、	らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、		

三 段	第 二	中	第 一
下老恨戀落起			
下 老 恨 戀 落 起			
り 以 み ひ ち き			
らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、 らる、 さする、			
八 第	七 第	六 第	
一 格	四 格	良 格	
居 有	死 往	御 爲	
居 有	死 往	御 爲	
ら	な	せ	
らる、 さする、	る、 する、	らる、 さする、	

圖中 する、 さする、とあるは他小志あせさるる詞る、らとある  
 は他小志あせらるる詞る、熟覽る、其用法を曉る  
 だ

語彙別記上卷



語彙別記下巻

詞コトの活用ハタラフキの上巻ウラマキを示したるシラセは、テニラハ辭ジの運用ハタラフキを示

さむサマシとよトヨシは、辭ハ詞コトの下シモにつツらラくクまマたタくクまマてテ詞コトの意をカきキなナしシとスるルのカりリ 作用言サマシの五階イハか

まマをカ受ウケるル辭ジ五階イハあり、形状言カタガタの六階イハあアまマをカ受ウケるル辭ジ六

階イハあり、その所属カケをカ上巻ウラマキの圖ヅクシも著アハしシたタまマとスも八

種タネ活用ハタラフキの畧リョク圖ヅクシしてあアまマをカ上巻ウラマキの圖ヅクシも全圖ゼンヅクシを出デしシ、あアれレ圖

面オモテ小コくクくクきキるルとあアまマとスことコトの重カサもモるルいイおオわワすス詞

も輕重カサあり、其意味イミかカまマねネるルことコトも辭ジの所属カケ小コよ

まマとスとスらラしシとスるルことコトあり

○終止言オノオノのさサくクの輕カサくクしてサキマスとトいイふフ意イ、連體レンタイ



言のさく<sup>オモ</sup>の重<sup>オモ</sup>くしてサクワイとりの意終止言の<sup>きる</sup>の<sup>オモ</sup>輕<sup>カホ</sup>く  
 してキマスとりの意連體言の<sup>きる</sup>の<sup>オモ</sup>重<sup>オモ</sup>くしてキルワイとりの  
 意ゆる<sup>オモ</sup>お<sup>オモ</sup>か<sup>オモ</sup>詞<sup>オモ</sup>も<sup>オモ</sup>か<sup>オモ</sup>くの<sup>オモ</sup>ごと<sup>オモ</sup>く<sup>オモ</sup>意<sup>オモ</sup>異<sup>オモ</sup>なり又<sup>オモ</sup>き<sup>オモ</sup>き<sup>オモ</sup>ち<sup>オモ</sup>  
 などあるも上<sup>カミ</sup>の<sup>オモ</sup>き<sup>オモ</sup>ち<sup>オモ</sup>の<sup>オモ</sup>將<sup>オモ</sup>然<sup>オモ</sup>言<sup>オモ</sup>下<sup>シモ</sup>の<sup>オモ</sup>き<sup>オモ</sup>ち<sup>オモ</sup>の<sup>オモ</sup>連<sup>オモ</sup>用<sup>オモ</sup>言<sup>オモ</sup>ゆる<sup>オモ</sup>辭<sup>オモ</sup>  
 の受<sup>オモ</sup>ぎ<sup>オモ</sup>ま<sup>オモ</sup>異<sup>オモ</sup>な<sup>オモ</sup>ま<sup>オモ</sup>心<sup>オモ</sup>を<sup>オモ</sup>と<sup>オモ</sup>め<sup>オモ</sup>て<sup>オモ</sup>あ<sup>オモ</sup>る<sup>オモ</sup>べ<sup>オモ</sup>き<sup>オモ</sup>なり  
 活語指掌の  
 俗解の<sup>オモ</sup>と<sup>オモ</sup>ら<sup>オモ</sup>

作用言

- 一階 將然言
- 二階 連用言
- 三階 終止言
- 四階 連體言
- 五階 已然言

第三段 中	第二段 一	第一段 四
下老恨戀落起	居射見干似着	降住逢立押咲
り <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> ち <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> あ <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	ら <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> え <sup>オモ</sup> た <sup>オモ</sup> さ <sup>オモ</sup> か <sup>オモ</sup>
を <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> を <sup>オモ</sup>	を <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> を <sup>オモ</sup>	を <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> を <sup>オモ</sup>
り <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> ち <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> あ <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	り <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> ち <sup>オモ</sup> し <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>
し <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> け <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> て <sup>オモ</sup>	し <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> け <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> て <sup>オモ</sup>	し <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> け <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> て <sup>オモ</sup>
る <sup>オモ</sup> ゆ <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> ふ <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> く <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> る <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> あ <sup>オモ</sup> る <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> ふ <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> す <sup>オモ</sup> く <sup>オモ</sup>
か <sup>オモ</sup> と <sup>オモ</sup> なり <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> り <sup>オモ</sup> べ <sup>オモ</sup> ら <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup>	か <sup>オモ</sup> と <sup>オモ</sup> なり <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> り <sup>オモ</sup> べ <sup>オモ</sup> ら <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup>	か <sup>オモ</sup> と <sup>オモ</sup> なり <sup>オモ</sup> ま <sup>オモ</sup> り <sup>オモ</sup> べ <sup>オモ</sup> ら <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup>
る <sup>オモ</sup> ゆ <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> ふ <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> く <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> る <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> あ <sup>オモ</sup> る <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> ふ <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> す <sup>オモ</sup> く <sup>オモ</sup>
を <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> り <sup>オモ</sup> に <sup>オモ</sup> か <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup>	を <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> り <sup>オモ</sup> に <sup>オモ</sup> か <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup>	を <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup> り <sup>オモ</sup> に <sup>オモ</sup> か <sup>オモ</sup> な <sup>オモ</sup>
る <sup>オモ</sup> ゆ <sup>オモ</sup> む <sup>オモ</sup> ふ <sup>オモ</sup> つ <sup>オモ</sup> く <sup>オモ</sup>	る <sup>オモ</sup> い <sup>オモ</sup> る <sup>オモ</sup> み <sup>オモ</sup> ひ <sup>オモ</sup> あ <sup>オモ</sup> る <sup>オモ</sup> き <sup>オモ</sup>	れ <sup>オモ</sup> め <sup>オモ</sup> へ <sup>オモ</sup> て <sup>オモ</sup> せ <sup>オモ</sup> け <sup>オモ</sup>
を <sup>オモ</sup> と <sup>オモ</sup> を <sup>オモ</sup>	を <sup>オモ</sup> と <sup>オモ</sup> を <sup>オモ</sup>	を <sup>オモ</sup> と <sup>オモ</sup> を <sup>オモ</sup>



八 第	七 第	六 第
格一段四行良	格變行奈	格變行佐
居 有	死 往	御 <sup>ハ</sup> 坐 <sup>ハ</sup> 爲
㊦ を なま む せ	㊦ を なま む せ	㊦ を なま む せ
㊧ を なま む せ	㊧ を なま む せ	㊧ を なま む せ
㊨ を なま む せ	㊨ を なま む せ	㊨ を なま む せ
㊩ を なま む せ	㊩ を なま む せ	㊩ を なま む せ
㊪ を なま む せ	㊪ を なま む せ	㊪ を なま む せ
㊫ を なま む せ	㊫ を なま む せ	㊫ を なま む せ
㊬ を なま む せ	㊬ を なま む せ	㊬ を なま む せ
㊭ を なま む せ	㊭ を なま む せ	㊭ を なま む せ
㊮ を なま む せ	㊮ を なま む せ	㊮ を なま む せ
㊯ を なま む せ	㊯ を なま む せ	㊯ を なま む せ
㊰ を なま む せ	㊰ を なま む せ	㊰ を なま む せ
㊱ を なま む せ	㊱ を なま む せ	㊱ を なま む せ
㊲ を なま む せ	㊲ を なま む せ	㊲ を なま む せ
㊳ を なま む せ	㊳ を なま む せ	㊳ を なま む せ
㊴ を なま む せ	㊴ を なま む せ	㊴ を なま む せ
㊵ を なま む せ	㊵ を なま む せ	㊵ を なま む せ
㊶ を なま む せ	㊶ を なま む せ	㊶ を なま む せ
㊷ を なま む せ	㊷ を なま む せ	㊷ を なま む せ
㊸ を なま む せ	㊸ を なま む せ	㊸ を なま む せ
㊹ を なま む せ	㊹ を なま む せ	㊹ を なま む せ
㊺ を なま む せ	㊺ を なま む せ	㊺ を なま む せ
㊻ を なま む せ	㊻ を なま む せ	㊻ を なま む せ
㊼ を なま む せ	㊼ を なま む せ	㊼ を なま む せ
㊽ を なま む せ	㊽ を なま む せ	㊽ を なま む せ
㊾ を なま む せ	㊾ を なま む せ	㊾ を なま む せ
㊿ を なま む せ	㊿ を なま む せ	㊿ を なま む せ

〇三

五 第	四 第
格變行加	段 二 下
來	植 枯 消 譽 添 寢 捨 瘦 受 得
㊦ を なま む せ	㊦ を なま む せ
㊧ を なま む せ	㊧ を なま む せ
㊨ を なま む せ	㊨ を なま む せ
㊩ を なま む せ	㊩ を なま む せ
㊪ を なま む せ	㊪ を なま む せ
㊫ を なま む せ	㊫ を なま む せ
㊬ を なま む せ	㊬ を なま む せ
㊭ を なま む せ	㊭ を なま む せ
㊮ を なま む せ	㊮ を なま む せ
㊯ を なま む せ	㊯ を なま む せ
㊰ を なま む せ	㊰ を なま む せ
㊱ を なま む せ	㊱ を なま む せ
㊲ を なま む せ	㊲ を なま む せ
㊳ を なま む せ	㊳ を なま む せ
㊴ を なま む せ	㊴ を なま む せ
㊵ を なま む せ	㊵ を なま む せ
㊶ を なま む せ	㊶ を なま む せ
㊷ を なま む せ	㊷ を なま む せ
㊸ を なま む せ	㊸ を なま む せ
㊹ を なま む せ	㊹ を なま む せ
㊺ を なま む せ	㊺ を なま む せ
㊻ を なま む せ	㊻ を なま む せ
㊼ を なま む せ	㊼ を なま む せ
㊽ を なま む せ	㊽ を なま む せ
㊾ を なま む せ	㊾ を なま む せ
㊿ を なま む せ	㊿ を なま む せ











作用言第三階辭

らむ	デアラウ	べき	ベキデアラウ	らめ	デアラウガマア
めり	トエマス	める	トエマワイ	めれ	トエマカマ
まど	マイ	まき	マイワイ	まげれ	マイガマア
なり	チャ	なる	ワイ	なれ	チャガマア
と					
か	サ				

「花のさく〜らむ」といふのサクデアラウといふ意なり「花のさく〜べき」といふのサクデアラウといふ意なり「花のさく〜らめ」といふのサクデアラウガマアといふ意なり「花のさく〜めり」といふのトエマスといふ意なり「花のさく〜まど」といふのマイといふ意なり「花のさく〜なり」といふのチャといふ意なり「花のさく〜と」といふのとといふ意なり「花のさく〜か」といふのサといふ意なり

「花のさく〜らむ」といふのサクデアラウといふ意なり「花のさく〜べき」といふのサクデアラウといふ意なり「花のさく〜らめ」といふのデアラウガマアといふ意なり「花のさく〜めり」といふのトエマスといふ意なり「花のさく〜まど」といふのマイワイといふ意なり「花のさく〜なり」といふのワイといふ意なり「花のさく〜と」といふのとといふ意なり「花のさく〜か」といふのサといふ意なり



なり「花のさく<sup>ナリ</sup>なり」といふのサクヂヤといふ意「花どさく<sup>ナリ</sup>なる  
といふのサクワイといふ意」花こそさく<sup>ナリ</sup>なる」といふのサクヂヤ  
ガマアといふ意なり「花さく<sup>ナリ</sup>といふの終止する詞をいひ  
お<sup>ナリ</sup>て下へつらる辭なり、これの雅俗差別なり「花の  
さく<sup>ナリ</sup>か<sup>ナリ</sup>といふのサクサといふ意をその詞の下へそへて  
いふ詠嘆の辭なり

作用言第四階辭

かな チヤナア

お

なり チヤ  
デアルヂヤ

なる ワイ  
デアルワイ

なれ チヤガマア  
デアルヂヤガマア

を

「花のさく<sup>ナリ</sup>なる」といふのサクヂヤナアといふ意なり「花の  
さく<sup>ナリ</sup>といふの雅俗差別なり「花のさく<sup>ナリ</sup>なり」といふのサ  
クヂヤ又サクデアルヂヤといふ意「花どさく<sup>ナリ</sup>なる」といふのサクワ  
イ又サクデアルワイといふ意「花こそさく<sup>ナリ</sup>なれ」といふのサクヂヤ  
ガマア又サクデアルヂヤガマアといふ意なり、このなりのならむと  
も運用<sup>ハクテ</sup>ども三階のなりのならむといふ運用<sup>ハクテ</sup>なり、よも  
三階のなりと四階のなりと異なるけぢめなり「花のさく<sup>ナリ</sup>  
いといふの雅俗差別なり



作用言第五階辭

①	ソコデ
②	ナレド
③	ナレドモ

花さけむといふのサイタガマア、ソコデといふ意なり、ソコデと解するが第五階のむの俗意なり、「花さけど」といふサイタガマア、ナレドといふ意「花いさけども」といふのサイタガマア、ナレドモといふ意なり、以上作用言五階の辭の俗解なり、圖面として「あせて心うべ」

形状言の辭も作用言の辭とかわることなるも別よ解を出さざれば知るべし

希求言使令言之辨

物を志かせよとおぼせる詞ゆ二種ありその一種を希求といふ、その一種を使令といふ、かく二種ゆそのれともあはれどもその詞のひとりなり、たゞ用ひざるゆよりて意のかわらざるあるひの希求あるひの使令となるなり、下ゆ出を圖まわの俗解を見ざるるなり、但し形状言の希求使令ある事なるも作用言



の圖のよをせり

希求言 使令言 指掌圖

五階

一	第	四	第	一	第
降	住	逢	立	押	咲
ふ	す	あ	た	お	さ
れ	め	へ	て	せ	け
ヨ	ヨ	ヨ	ヨ	ヨ	ヨ

四段 奈行變格 良行四段一格等の  
 五階の詞やあう希求使令とな  
 る「花よさけ」あうであれの類な  
 り、あうのるを中昔よりよとつふ  
 辭をとくさけよあれよとつふ  
 うもゆで來たまをねやうい

二	第	七	第	八	第
段	一	段	七	段	八
居	射	見	干	似	著
を	あ	志	い	を	あ
れ	れ	ね	ね	れ	れ
ヨ	ヨ	ヨ	ヨ	ヨ	ヨ

よをとくあうとつふあう、さう  
 ゆるふ片假字をとくあう  
 一段 中二段等の二階の詞あを  
 らどよとつふ辭をとく希求  
 使令となるが定格なり、その  
 「衣をきよ」親あよ「早くあき  
 よ」人をうらみよの類なり

言部別記



第	三	第
下	段	二 中
捨 瘦 受 得	下 老 恨 戀 落 起	
す や う	お お うら こ お お	お
て せ け	り め み ひ ち き	さ
よ よ よ	よ よ よ よ よ よ	よ

下二段加行變格佐行變格等の  
 中色ゆゑ(え)うけ(こ)おとせ(せ)とよ(と)  
 そ(と)て希求使令ゆり(る)こと(も)  
 あ(と)とつゆ(ま)い(え)よ(う)け(よ)こ(こ)

六	第	五	第	四	二
變格	佐行	變格	加行	段	二
御坐	為	來	植 枯 消 譽 添 寢		
(せ)	(せ)	(こ)	う か き ほ そ (ぬ)		
よ	よ	よ	ゑ れ せ め へ よ		

よ、おとせよ、とよの辭をそ(と)く  
 りふなり



以上希求言使令言の圖なり例のさくとりふ詞にて此  
二つを曉サトさむサトふサトさサトといふはサイテタモレといふ意なるあ  
り、是を希求言といふ、さサトサイタガヨイといふ意なるあり、  
是を使令言といふ、さサトよサトをサトといふもさサトおサトな  
ト意なり、とな此例をもびおしとさサトるべし

圖面小舉たる辭テラスの運用ハタラキも希求言使令言のあらはし  
かくの如く、いよく味アガひアガとさサトるべし、たゞし受る辭テラスは此の  
おもなやあもどもそのうだりをおがねが初學の輩の如く  
りさくさくふたむもびおしとさサトるべし

語彙別記下卷



